

Bruxelles, le

18-11-59

Note pour Monsieur le Secrétaire  
du Comité de Direction

Page 4 bis -

Pourqu'il n'y ait pas de cantine  
depuis le début d'assumer le service ?

65

# Institut des Parcs Nationaux du Congo Belge

PARC NATIONAL DE L'UPEMBA

OBJET : rapp.mensuel mars

N° 7708 / rapp.1.

ANNEXE 1 (+1 pour BXL et C.C.)

LUSINGA (via dép. spéc. E'ville), le 6 avril 1959  
Province du Katanga

TRANSMIS à Monsieur :

- le Président de l'IPNCB à BXL (2ex.)
- P.I.- le Gouverneur Général à Léopoldville.
- le Gouverneur de Province à Elisabethville.
- le Procureur général à Elisabethville.
- le Conservateur en chef à Rumangabo.

STENCILÉ LE 22/4 1959  
en 25 exemplaires.

RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION DU PARC NATIONAL UPEMBA

MARS 1959.  
=====

SITUATION GÉNÉRALE:

Personnel exécutif en Afrique:

Conservateur titulaire : MARLIER Paul;  
Conservateur de WILDE J.: en charge secteur nord et chef station/Lusinga.  
Conserv.adjoint BOURY A.: en charge secteur sud; résid.provis.Lubudi.  
Chef de Poste FRANCCART : mécanicien, chef camp et M.O.I./Lusinga.

Personnel noir :

Effectifs et déploiement des gardes: voir rapports détaillés des secteurs.  
Le poste de garde de Mematoka dont notre rapport de janvier signalait le retrait provisoire a été rétabli le 9 mars par le conservateur titulaire.  
Dans le domaine des relations humaines, signalons pour mémoire notre Ordre de service n°003/59 du 1er mars, dont un exemplaire est joint en annexe à l'intention de M. le Président et de M.le Conservateur en Chef.

ACTIVITES ET MISSIONS EXTERIEURES:  
=====

- 1/2 : S.D.
- 2/2 : Station Lusinga: courrier, rapport mensuel. Problèmes posés par le déménagement C.A. BOURY en mutation Lubudi. Mise au courant Conservateur de WILDE aspects particulier du problème Kayumba(mental.Baluba).
- 3/3 : Divers administration. Contrôle travaux piste Dipidi et route Mitwaba; Le soir, réception Mitwaba Mr le Secrétaire Général du C.S.K.
- 4/3 : Rendez-vous A.T. Mitwaba relatif aux problèmes P.N.U. susceptibles d'intéresser la réunion à Eville des A.T. en relation avec les problèmes traités en janvier à Elisabethville directement avec M. le Gouverneur de Province.
- 5 au 7: Inspection surveillance Kafwe-Kamukizia-Kalumengongo avec particulièrement direction et contrôle du feu de brousse organisé à la Kafwe-Lufwi et le 7: contrôle du feu de brousse allumé par la foudre à la Mushidimwa-Kadidika.  
Le 7 également, contrôle cantonniers Luvua puis inspection surveillance et prospection Mukana, Kabwe Kanono et haute luvua.

I.P.N.C.B.	
N°128992	
Reb. Raff. I. PND	
17. AVR. 1959	
Direction	
Secrétariat	

- 8/3 : S.D. : reçu le médecin procéd. examen medical M.O.I./contrats.
- 9-11 : inspection surveillance région Mématoka-Kano-Bungoshi-Lutshipa:  
9/3:Lusinga-Mematoka(camion): réinstallation du poste de garde de Mematoka (réaménagement sommaire camp et magasin vivres: à renouveler ultér.) . Pluie incessante après 10h.
- 10/3: inspection surv. contreforts plateaux et vallées inférieures Bungoshi-Lutshipa-Kabeza; contrôle délim.matérialisation limite Katukuya(une mise au point est à opérer: voir lettre spéciale); prospection en vue déplacement futur poste Mématoka en région LUnyungulwe-Kano.
- 11/3: inspection rivière Mématoka vers l'aval; approché en plein jour 2 potamochères adultes à quelque 25 m: très peu farouches; jolies chutes de la Mematoka à la rupture du plateau. Retour Lusinga.
- 12-13 : Station Lusinga : inspection camp et travaux; Administrat.+courrier.
- 14/3 : Mitwaba: avec A.T., Régisseur du Domaine Lubudi-Sampwe et autorités indigènes intéressées du Territ.Mitwaba, études des mesures propres à combattre le braconnage limitrophe des limites P.N.U. : suite intervention et directives de M. le Gouverneur de Province.
- 15/3 : S.D.
- 16/3 : station Lusinga: études des programmes brousse . Administration.
- 17-25 : inspection surveillance Munte et ouest Lufira; contrôle cantonniers route Mabwe; remise en confiance personnel indigène suite accident mortel causé par éléphant.
- 17 : en camion lusinga-Munowe-Lufira: inspection Poste garde Munowe; indiqué sur le terrain au C.P. Francart prog.aménagement piste lusinga-Mabwe jusqu'au Km 25; emmené ravit.et pers.relève partielle P.G. ouest.
- 18 : patrouille surveillance avec gardes Munowe-Musangaie.Complété toponymie carte et examen report vers le N. poste Munowe: ce report est à postposer pour le moment: simple gain théorique de deux heures de marche vers le nord.
- 19 : Munowe-Mongolo; le déplacement à l'ouest de la Lufira doit se faire à pied, le bac ne permettant plus dans les conditions actuelles de faire passer sans risques graves un gros camion: handicap par carence d'un véhicule utilitaire plus léger( camionnette).Ravitaille cantonniers Lufira. Ramené cantonniers de la bifurcation Sanga-Mabwe mis en fuite par les éléphants: ravitaillé cantonniers dito. Patrouille Mongolo-Kidia.
- 20 : Patrouille Mongolo-Mukanga.Remis cantonniers travail tronçon Katela.Le manque d'un véhicule nous empêche de pousser aux postes de Mabwe,Sanga et Kalui.
- 21 : Mongolo-Lufira-Lupiala . Contrôle et instruct.PG Munowe. Aménagement passage Kankunda(enlèv.gros rochers).
- 22 : S.D. des pluies diluviennes nous bloquent toute la journée; le lendemain un messenger nous apprendra qu'un gros arbre emporté par la crue violente de la Lufira a emporté le cable du bac.
- 23 : inspection surveillance Munte. Contr.cantonn.route Lus.
- 24 : insp.surv. et prospection Luanana,Kamifungo. Contrôle et dir. travaux drainage et réfection tronçon route inondé et coupé; placement de deux ponceaux béton. Aménagé le virage en raidillon de la Kamifungo(pentes prohibitives perpétuell. ravinées.
- 25 : insp. Kameba-Buye bala. Réfection route Lusinga: aménagt virage en raidillon afflt.Katongo. Retour Lusinga.

- 26/3 : Station Lusinga: courrier et divers. Consult.médecin.Mitwaba.  
27-28 : Station Lusinga: courrier et divers administration; pièces mens.;  
étude budget et sit.trésorerie;instructions secteur sud et mise au  
point questions organis.dito.  
Le 28, après 15h. départ Mitwaba traitement médical(réf.lett.partic.)  
29-30 : S.D. -  
31/3 : Traitement médical Mitwaba(réf.dito et Certif.méd.joint).

INFRACTIONS - SURVEILLANCE - TRAVAUX : rapports particuliers des secteurs.  
=====

OBSERVATION FAUNE ET FLORE : voir rapports des secteurs.  
=====

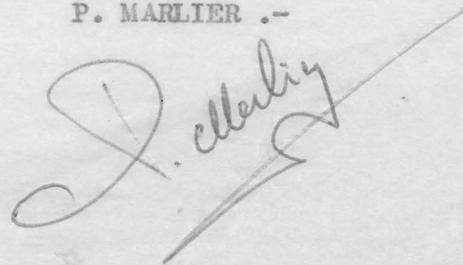
La saison des pluies 58-59 continue à s'acheminer progressivement vers une  
cloture finale par un déficit en eaux. Sauf revirement éventuel causé par  
les lunaisons avril-mai, le record du minimum de précipitations sera dépassé  
cette saison ( voir notre rapport mensuel de janvier dernier).  
Nous totalisons fin mars quelque 1130 mm de pluies au pluviomètre de Lusinga.  
Encore convient-il, si l'on désire comparer judicieusement la valeur du  
réapprovisionnement en eau réalisé par l'actuelle saison, aux données des  
saisons antérieures, défalquer du total de 1130 une centaine de mm, précipi-  
tations anormales de la première partie de septembre 58, appoint nul pour  
la réalimentation proprement dite des réserves d'eau.  
L'effet des précipitations supérieures du début de septembre 58 a provoqué  
une reprise accélérée de la végétation. L'on peut constater à présent que  
ce phénomène, dont l'action s'est vue renforcée par le manque ultérieur de  
pluies, se traduit visiblement dès le mois de mars par une arrivée précoce  
à maturation de la plupart des graminées des pâturages naturels de la région  
des Kibara.

Aussi le dessus des plateaux est-il déjà fortement déserté par la faune  
des grands herbivores (zèbres et antilopes); cette constatation se renforce-  
ra de plus en plus du fait de l'approvisionnement insuffisant, et parfois  
même nul, d'une partie des mares-abreuvoirs.

De nombreux feux de brousse, générateurs de pousses tendres, ont déjà  
été allumés en dehors de la Réserve. Heureusement nous avons prévu cette  
situation et nous avons partiellement pu pallier, dans une proportion très  
sérieuse, les sorties de nos hardes attirées par les feux de brousse(cendres)  
extérieurs et les tendres pâturages verts consécutifs. Dans nos zones de ré-  
serve, protégées des feux de la saison sèche de 1958, nous avons procédé à  
des brûlages dirigés et contrôlés, dès fin décembre-début de janvier ainsi  
que dès le début de mars, sur les plateaux de Mukana- Kabwe kanono- Lufwi.

Le Conservateur du P.N.U.

P. MARLIER .-



# Institut des Parcs Nationaux du Congo Belge

PARC NATIONAL DE L'UPEMBA

LUSINGA (via dép. spéc. E'ville), le 1er mars 1959  
Province du Katanga

OBJET : O.S.

N° .....

ORDRE DE SERVICE N° 003/59.

ANNEXE .....

Objet: Stabilité du personnel indigène - Rapports humains.

Il importe, une fois pour toutes, de poser de retenir et de mettre en pratique le principe que la stabilité de la M.O.I. et auxiliaires indigènes représente un facteur essentiel de rendement ainsi qu'un élément fondamental de la poursuite et du maintien de l'oeuvre réalisée jusqu'à présent.

Il n'est point de stabilité sans confiance réciproque entre l'employé et l'employeur et réciproquement.

Quiconque exerce ou s'est vu confier un rôle de chef à quelque échelon que ce soit, quiconque détient et jouit d'une parcelle d'autorité, se DOIT, à lui-même ainsi qu'à notre Institut qui lui a marqué sa confiance par son engagement ou son affectation, de gagner à son tour la CONFIANCE, jointe à l'estime, de ses subordonnés.

Dans les rapports avec l'indigène, il s'impose rigoureusement, et je l'exige de même, que tout Européen ECOUTE D'ABORD AVEC CALME l'exposé de l'intéressé: demande, justification ou grief. Le chef direct de l'intéressé se trouvera normalement présent et en principe aussi la plus ancienne, ou la plus affermie, autorité indigène du Poste. A Lusinga par exemple, le chef-garde Mwila dont la présence, régulière d'ailleurs, est obligatoire en cas de gardes. Après questions, éclaircissements et mise au point comprise des indigènes, l'autorité tranche et fait connaître sa décision.

Je rappelle et je confirme que le licenciement constitue une mesure extrême et exceptionnelle. Licenciements multiples tout comme défections répétées trahissent un manque d'aptitudes réelles à la conduite des indigènes. Je me verrai forcé de retenir cet aspect dans le signalement biographique. J'interdis par ailleurs, à partir du 1er mars en cours, tout licenciement sans mon approbation; toute mesure de l'espèce fera en outre l'objet d'une proposition écrite et spéciale de justification: le cahier de rapport devra pouvoir présenter les antécédents de l'affaire.

Encore faut-il, lors des engagements, se montrer attentif et même circonspect. Aucun engagement ne sera effectué sans prise à l'essai préalable. IL m'en sera rendu compte hebdomadairement ou lors de mes inspections. L'engagement définitif sera soumis à mon approbation.

Ce n'est pas de ce jour que les relations humaines (et cela vaut pour toutes les races et toutes les conditions) se trouvent à la base de la valeur et de la pérennité de notre action au Congo: là gît souvent l'un des grands secrets des VRAIS COLONIAUX CONDUCTEURS D'HOMMES.

MAIS, si trop souvent les contingences ont repoussé ce facteur dans l'ombre, par ignorance, négligence, oubli voulu ou bien mépris, AUJOURD'HUI et DEMAIN PLUS ENCORE, le facteur des RAPPORTS HUMAINS constitue et cimentera la pierre angulaire de notre ACTION et de notre PRESENCE.

Le Major MARLIER P.  
Conservateur du P.N.U.

Remis 1 ex. tous européens.

*P. Marlier*

*Il faut faire chercher soigneusement le fondement de la fidélité F.P. dans les événements de l'ép.*